

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 737
Sitzung vom 11/10/2022 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Schlanders:
Genehmigung einer Abänderung zum
Bauleitplan und Landschaftsplan der
Gemeinde

Ratsbeschluss Nr. 24 vom 21.07.2022
(GAB 193/2022)

Oggetto:

Comune di Silandro:
Approvazione di una modifica al piano
urbanistico e paesaggistico comunale

Deliberazione consiliare n. 24 del
21/07/2022 (DGC 193/2022)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es wurde Einsicht genommen in den geltenden Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde Schlanders.

Der Gemeindevausschuss von Schlanders hat mit Beschluss Nr. 193 vom 12. April 2022 den Entwurf für die folgende Änderung zum Bauleitplan beschlossen: Ausweisung einer Zone für öffentlichen Parkplatz und Richtigstellungen im Bereich Gemeindestraße;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat die gegenständliche Änderung in der Sitzung vom 18.03.2022 positiv begutachtet.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 54, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 28. April 2022, im Sekretariat der Gemeinde Schlanders für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt.

Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben. Während dieser Frist sind bei der Gemeinde Schlanders keine Einwände eingegangen.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 14. Juli 2022 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

„Die Gemeinde Schlanders beantragt die Ausweisung eines öffentlichen Parkplatzes und die Richtigstellungen im Bereich der Gemeindestraße in der Fraktion Göflan. Die Fläche des öffentlichen Parkplatzes beträgt ca. 145 m² und wird entlang des Etschufers bei der Göflaner Brücke ausgewiesen. Aufgrund der engen Platzverhältnisse im Ortskern ist eine zusätzliche Parkfläche notwendig. Es sind 9 Stellplätze vorgesehen. Zudem werden die Gehsteige als Verkehrsfläche gewidmet. Die Parzellen sind im Eigentum der Gemeinde Schlanders und der Provinz Bozen – öffentliches Gut. Es liegt ein Bebauungsvorschlag vor. In der Sitzung der Gemeindekommission vom 18.03.2022 ist der Antrag positiv bewertet worden. Die akustische Klasse bleibt unverändert, Klasse II. Es liegen keine Einwände vor. Die Gemeinde hat erklärt, dass für die vorgeschlagene Bauleitplanänderung keine SUP Pflicht vorliegt.

Der neue Parkplatz liegt teils in der Gefahrenzone H4 – Wassergefahr. Die Kompatibilitätsprüfung sieht Vorschriften in der Ausführung der Fundamente für die

È stata presa visione del vigente piano urbanistico nonché del piano paesaggistico del Comune di Silandro.

La Giunta comunale di Silandro con deliberazione n. 193 del 12 aprile 2022 ha adottato la proposta per la seguente modifica al piano urbanistico:

Inserimento di una zona di parcheggio pubblico e correzioni nell'area della strada comunale;

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 18/03/2022 ha espresso un parere positivo riguardante la modifica in oggetto.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 54, comma 2 della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 28 aprile 2022, nella segreteria del Comune di Silandro.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia. Durante questo periodo al Comune di Silandro non sono state presentate osservazioni.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 14 luglio 2022 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere:

„Il Comune di Silandro richiede l'inserimento di un parcheggio pubblico e la rettifica dell'area della strada comunale nella frazione Covelano. L'area del parcheggio pubblico è di circa 145 m² e sarà inserita lungo l'argine del fiume Adige all'altezza del ponte di Covelano. A causa della carenza di spazio nel centro del paese, è necessario creare un'area di parcheggio aggiuntiva. Sono previsti 9 posti auto. Inoltre, i marciapiedi saranno inclusi nelle superfici di viabilità. Le particelle sono di proprietà del Comune di Silandro e della Provincia di Bolzano - proprietà pubblica. È stata presentata una proposta progettuale. La richiesta è stata valutata positivamente nella riunione della Commissione comunale del 18/03/2022. La classe acustica rimane invariata, classe II. Non sono state presentate delle osservazioni. Il Comune ha dichiarato che non vi è alcun obbligo di VAS per la modifica proposta al piano urbanistico.

Il nuovo parcheggio si trova in parte nella zona di pericolo H4 - pericolo idraulico. La verifica di compatibilità prevede norme per la progettazione delle fondazioni della

Betonmauer vor. Zudem hat die Gemeinde erklärt, dass bezüglich der Gefahrensituation, im Sinne des Art. 7 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 10. Oktober 2019, Nr. 23 Buchstabe d) und e) für die Errichtung des Parkplatzes mehrere Varianten studiert wurden und dass keine geeigneten technischen und wirtschaftlichen Alternativen gefunden wurden.

Die Gutachten der Fachämter liegen vor. Das Amt für Landschaftsplanung und das Forstinspektorat Schlanders begutachten den Antrag positiv. Das Amt für Gewässerschutz sowie das Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität begutachten den Antrag positiv mit Vorschriften. Das Amt für Wildbach und Lawinenverbauung West bewertet den Antrag positiv mit Vorschriften hinsichtlich der Zufahrt und dem Ausführungsprojekt und bewertet auch die Kompatibilitätsprüfung positiv mit der Angabe, dass die Fundamente der Wasserschutzmauer 1m unterhalb der Sohle gegründet werden müssen. Das Amt für öffentliches Wassergut macht in seinem Schreiben den Verweis auf gesetzliche Bestimmungen und behält sich bei der endgültigen Vorlage des Projektes vor weitere Maßnahmen und Vorschriften zu definieren.

Die Gemeinde hat mit den zuständigen Ämtern das Vorhaben mehrmals besprochen. Das Amt für Gemeindeplanung bewertet demnach den Antrag positiv. Die Vorschriften in den Gutachten der Fachämter sind einzuhalten. Der große Laubbaum im Uferbereich des neuen Gehsteiges ist zu erhalten. Die Kommission spricht sich für die Änderung des Bauleitplans aus“.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 24 vom 21.07.2022 den Antrag zum Bauleitplan, in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft, genehmigt.

Der Gemeinderat stellt zudem, im Sinne des Art. 6 Absätze 3 und 4 des L.G. Nr. 17 vom 13. Oktober 2017, fest, dass für die geplante Bauleitplanänderung keine SUP Pflicht besteht, da sie in keine der dort genannten Kategorien hineinfällt.

Die Landesregierung nimmt Einsicht in das Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft und in den Beschluss des Gemeinderates.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Bedingungen der Landeskommision im Ratsbeschluss

parete in calcestruzzo. Inoltre, il Comune ha dichiarato che, in relazione alla situazione di pericolo, ai sensi dell'art. 7 del Decreto del Presidente della Provincia del 10 ottobre 2019, n. 23 lettere d) ed e) per la costruzione del parcheggio, sono state studiate diverse varianti e che non sono state trovate alternative tecniche ed economiche adeguate.

Sono disponibili i pareri degli Uffici competenti. L'Ufficio Pianificazione paesaggistica e l'Ispettorato forestale di Silandro danno parere positivo alla richiesta. L'Ufficio Tutela acque e l'Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile valutano positivamente la richiesta con delle prescrizioni. L'Ufficio Sistemazione bacini montani ovest valuta positivamente la richiesta con le norme relative alla strada di accesso e al progetto esecutivo e valuta positivamente anche la verifica di compatibilità con l'indicazione che le fondamenta del muro di protezione dalle acque devono essere posate 1 m sotto il fondo. L'Ufficio Demanio idrico nella sua lettera fa riferimento alle disposizioni di legge e si riserva il diritto di definire ulteriori misure e regolamenti al momento della presentazione definitiva del progetto.

Il Comune ha discusso il progetto più volte con le autorità competenti. Di conseguenza, l'Ufficio Pianificazione comunale valuta positivamente la richiesta. Le prescrizioni contenute nei pareri degli Uffici competenti devono essere rispettate. Il grande albero frondifero nell'area della riva del nuovo marciapiede deve essere preservato. La Commissione è favorevole alla modifica al piano urbanistico”.

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 24 del 21/07/2022 ha approvato la modifica al piano urbanistico in conformità al parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio.

Inoltre, il Consiglio comunale, ai sensi dell'articolo 6, comma 3 e 4 della L.P. n. 17 del 13 ottobre 2017, afferma, che non vi è alcun obbligo di VAS per la modifica al piano urbanistico, perché non rientra in nessuna delle categorie ivi menzionate.

La Giunta provinciale prende visione del parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio e della deliberazione del Consiglio comunale.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato le condizioni della Commissione provinciale nella

berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen.

Gestützt auf den Art. 53, Absatz 8 des L.G. Nr. 9/2018, i.g.F.

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Schlanders mit Ratsbeschluss Nr. 24 vom 21.07.2022 beantragte Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan, wie in den Prämissen angeführt, zu genehmigen:
Ausweisung einer Zone für öffentlichen Parkplatz und Richtigstellungen im Bereich Gemeindestraße;

Die Vorschriften in den Gutachten der Fachämter sind einzuhalten.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 53, Absatz 10, des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

deliberazione consiliare, accetta la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

Visti l'art. 53, comma 8 della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica al piano urbanistico e paesaggistico, proposta dal Comune di Silandro con deliberazione consiliare n. 24 del 21/07/2022, come descritto nelle premesse:
Inserimento di una zona di parcheggio pubblico e correzioni nell'area della strada comunale;

Le prescrizioni nei pareri degli Uffici competenti sono da rispettare.

La presente deliberazione è pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 53, comma 10, della L.P. n. 9/2018 ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento

POLO CARLOTTA
BUSSADORI VIRNA
WEBER FRANK

13/09/2022 18:00:02
03/10/2022 14:34:57
26/09/2022 16:00:37

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

DEEG WALTRAUD

11/10/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/10/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Waltraud Deeg

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/10/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma